

COMUNICATO STAMPA

Bondo, 21 maggio 2024

Da Isola a Chiavenna - il programma di accompagnamento della BIENNALE BREGAGLIA 2024

2 giugno 2024 - 28 settembre 2024
biennale-bregaglia.ch

Il programma di accompagnamento della BIENNALE BREGAGLIA 2024, curata da Misia Bernasconi, collega l'intera Bregaglia - da Isola in Svizzera a Chiavenna in Italia - e mette ulteriormente a fuoco il tema di quest'anno «Architettura e giardini». Otto tappe in totale invitano i visitatori a conoscere il patrimonio culturale della regione e a scoprire l'intera valle montana.

Il programma interdisciplinare inizia il 16 giugno 2024 a Isola e prosegue attraverso Maloja, Stampa, Caccior e Bondo in Svizzera fino a Villa di Chiavenna, Piuro e Chiavenna nella Bregaglia italiana.

A Bondo, quest'anno sede principale della Biennale, si terranno anche visite guidate in italiano, tedesco e inglese. Queste invitano i visitatori a riscoprire il villaggio di montagna e la sua storia e permettono di conoscere le opere site-specific di Kotoaki Asano, Lisa Collomb, Athene Galiciadis, Georg Gatsas, Marcel Herbst, Piero Maspoli, Juliana Rios Martinez, Lea Schaffner, Ines Marita Schärer e Jonathan Steiger.

Il programma di accompagnamento e le visite guidate possono essere prenotati online. Dettagli e modifiche sono comunicati tramite biennale-bregaglia.ch.

Le visite guidate private nelle lingue nazionali (italiano, tedesco, francese e romancio) e in inglese possono essere prenotate tramite kunstvermittlung@biennale-bregaglia.ch.

Programma di supporto

Domenica 16 giugno 2024, ore 15:30
Ecologia, riserve naturali e architettura artificiale (DE)
Isola, Ristorante Lagrev

Isola è la prima frazione della Bregaglia dopo l'Engadina e si trova a metà strada del lago di Sils. Come si vive in un'area protetta? Come ci si prende cura di essa? Discussione sulla conservazione della natura e del paesaggio, nonché sul turismo, la vita quotidiana e l'uso agricolo. Tra passato, presente e futuro. Evento organizzato in collaborazione con la Pro Lei da Segl. Isola è raggiungibile in battello in 15 minuti e a piedi in circa 1 ora da Maloja.

Sabato 29 giugno 2024, ore 16:00
Architettura Maloggia: quale piano regolatore? Conferenza, inaugurazione della mostra e lancio del libro (IT/DE)
Maloja, Atelier Segantini

In occasione dell'inaugurazione della mostra temporanea nell'atelier del pittore italiano Giovanni Segantini (1858-1899) e di «Open Doors Engadin», presentiamo il nuovo libro dedicato a Casa Segantini (Skira 2024) e riflettere sulla pianificazione territoriale a Maloja. La conferenza si svolgerà

tra le straordinarie architetture dell'Atelier Segantini, progettate per un panorama sulle Alpi engadinesi in occasione dell'Esposizione Universale di Parigi (1900). A seguire vi invitiamo a un aperitivo nel bellissimo giardino. Evento organizzato in collaborazione con: Atelier Segantini.

Domenica 14 luglio 2024, ore 13:00
Conferenza e mostra: Il giardino barocco (IT/DE)
Stampa, Bed & Breakfast Pontisella

Conferenza dal punto di vista di un viaggiatore sui fantastici luoghi "Palazzo Castelmur" a Coltura e "Nossa Dona" presso Promontogno. In occasione del "Festival da Jazz St. Moritz", il pubblico è poi invitato a un piccolo aperitivo nel giardino del B&B Pontisella, originariamente progettato come giardino barocco. Sarà inoltre allestita una mostra che presenterà le copie dei progetti originali dei giardini citati. Evento organizzato in collaborazione con: Società Storica Bregaglia.

Domenica 14 luglio 2024, ore 14:00
L'architettura di Bondo - visita guidata (DE)
Bondo, Piazza d'Zura 1

Il villaggio alpino di Bondo offre numerose tipologie edilizie secolari: la cascina, la stalla, la casa unifamiliare, bifamiliare e plurifamiliare, la casa padronale, ma nessun grattacielo. Rare tipologie edilizie sacre come la chiesa, le fonti d'acqua singole e doppie e vari sistemi di accesso come vicoli, sentieri, strade, piazze e ponti sospesi caratterizzano il paesaggio urbano. Nel corso di una visita guidata, scoprirete come si è sviluppata l'architettura di Bondo e come si appropria alla storia e al futuro. Evento in collaborazione con: Christian Stoffel, Servizio monumenti dei Grigioni.

Domenica 14 luglio 2024, ore 15:00
I giardini di Bondo: dal giardino del palazzo ai margini del bosco e ritorno (DE/EN)
Bondo, Palazzo Salis

Nel 2009 i Giardini Salis in Bregaglia sono stati insigniti del Premio Schulthess per i giardini dalla Società svizzera per il patrimonio. Quali tesori vegetali crescono a Bondo e dintorni? L'architetto paesaggista e residente a Bondo Jane Bihl-de Salis ci accompagna alla scoperta degli spazi verdi del villaggio alpino. Evento organizzato in collaborazione con: Jane Bihl-de Salis, architetto paesaggista BSLA.

Sabato 27 luglio 2024, ore 17:00
Socialità - Friabilità. Grigio - verde. Pietra - vegetazione. Vita quotidiana in Bregaglia (IT/DE)
Caccior, dettagli a seguire

Come si vive in Bregaglia? Cosa ha fatto la gente qui in valle, cosa fa oggi e cosa farà in futuro? Come si muove la natura? Che effetto ha la natura sulle persone? Per conoscere un po' meglio la vita quotidiana in Bregaglia, si propone un incontro con alcune personalità della popolazione locale.

Domenica 4 agosto 2024, ore 11:00 (DE/IT/EN)

Conversazione con l'artista Lea Schaffner

Bondo, Piazza d'Zura 1

Bondo, la sede principale della BIENNALE BREGAGLIA 2024, ha attirato l'artista Lea Schaffner. Qui prosegue il suo progetto in corso "Eigenwillige Archive". Ispirandosi alla teoria degli "archivi idiosincratici" di Sara Ahmed, l'artista ricerca nuovi modi per ampliare l'archivio convenzionale e mettere in discussione le strutture della memoria. Cosa ha trovato l'artista a Bondo dopo la frana del 2017? Una tavola rotonda approfondirà il suo lavoro "Eigenwillige Archiv von Bondo". Evento in collaborazione con: Lea Schaffner, artista.

Domenica 4 agosto 2024, ore 14:00

L'architettura di Bondo - visita guidata (DE)

Bondo, Piazza d'Zura 1

Il villaggio alpino di Bondo offre numerose tipologie edilizie secolari: la cascina, la stalla, la casa unifamiliare, bifamiliare e plurifamiliare, la casa padronale, ma nessun grattacielo. Rare tipologie edilizie sacre come la chiesa, le fonti d'acqua singole e doppie e vari sistemi di accesso come vicoli, sentieri, strade, piazze e ponti sospesi caratterizzano il paesaggio urbano. Nel corso di una visita guidata, scoprirete come si è sviluppata l'architettura di Bondo e come si avvicina alla storia e al futuro. Evento in collaborazione con Christian Stoffel, Servizio monumenti dei Grigioni.

Domenica 4 agosto 2024, ore 15.30

I giardini di Bondo: dal giardino del palazzo ai margini del bosco e ritorno (DE/EN)

Bondo, Palazzo Salis

Nel 2009 i Giardini Salis in Bregaglia sono stati insigniti del Premio Schulthess per i giardini dalla Società svizzera per il patrimonio. Quali tesori vegetali crescono a Bondo e dintorni? L'architetto paesaggista e residente a Bondo Jane Bihr-de Salis ci accompagna alla scoperta degli spazi verdi del villaggio alpino. Evento organizzato in collaborazione con: Jane Bihr-de Salis, architetto paesaggista BSLA.

Sabato 17 agosto 2024, ore 20:00

Proiezione: Amare Gio Ponti (IT)

Villa di Chiavenna, dettagli a seguire

Pochi sanno che in Bregaglia esiste un progetto del famoso architetto e designer italiano Gio Ponti (1891-1979): la casa del guardiano della diga sulle rive del fiume Mera a Villa di Chiavenna. La proiezione del film documentario in corso introduce l'architetto, che realizzò progetti industriali e sociali nella vicina Valchiavenna durante la Seconda Guerra Mondiale, ed esplora le questioni dell'architettura e della sua integrazione nella natura. Evento in collaborazione con: Molteni&C, Giussano.

Domenica 1 settembre 2024, ore 15:00

Botanica e archeologia: la valorizzazione e il potenziamento di un patrimonio (IT/EN)

Piuro, nel giardino di Palazzo Vertemate

Come si conserva e si rende accessibile al pubblico il patrimonio storico immobile? Quali sono le sfide che devono essere superate a livello politico? La tavola rotonda con attori della politica, della cultura e del turismo fornirà una visione d'insieme. Evento organizzato in collaborazione con: Consorzio Consorzio Turistico Valchiavenna, Chiavenna; Assessorato alla Cultura del Comune di Chiavenna; Associazione italo-svizzera per gli scavi di Piuro; Servizio Archeologico dei Grigioni.

Sabato 14 settembre 2024, ore 19:00
Performance, Corpo della Natura (IT/EN)
Chiavenna, dettagli a seguire

La Bregaglia, che si estende da Isola lungo il fiume Maira o Mera in italiano, finisce o inizia a Chiavenna in Italia. Il programma di supporto della BIENNALE BREGAGLIA 2024 si conclude a Chiavenna. Nella performance di Silvia Del Grosso (*1978), l'arte visiva, il patrimonio culturale e i ricordi si fondono nel corpo dell'artista italiana. Evento in collaborazione con: Piero Del Bondio (1947-2024) e Silvia Del Grosso.

Sabato 28 settembre 2024, ore 14:00
L'architettura di Bondo - visita guidata (DE)
Bondo, Piazza d'Zura 1

Il villaggio alpino di Bondo offre numerose tipologie edilizie secolari: la cascina, la stalla, la casa unifamiliare, bifamiliare e plurifamiliare, la casa padronale, ma nessun grattacielo. Rare tipologie edilizie sacre come la chiesa, le fonti d'acqua singole e doppie e vari sistemi di accesso come vicoli, sentieri, strade, piazze e ponti sospesi caratterizzano il paesaggio urbano. Nel corso di una visita guidata, scoprirete come si è sviluppata l'architettura di Bondo e come si approccia alla storia e al futuro. Evento in collaborazione con Christian Stoffel, Servizio monumenti dei Grigioni.

Sabato 28 settembre 2024, ore 15:00
I giardini di Bondo: dal giardino del palazzo ai margini del bosco e ritorno (DE/EN)
Bondo, Palazzo Salis

Nel 2009 i Giardini Salis in Bregaglia sono stati insigniti del Premio Schulthess per i giardini dalla Società svizzera per il patrimonio. Quali tesori vegetali crescono a Bondo e dintorni? L'architetto paesaggista e residente a Bondo Jane Bihr-de Salis ci accompagna alla scoperta degli spazi verdi del villaggio alpino. Evento organizzato in collaborazione con: Jane Bihr-de Salis, architetto paesaggista BSLA.

Tutti gli eventi sopra citati costano 15 franchi a persona. In caso di maltempo, le conferenze si svolgeranno al chiuso.

NOTA PER LA REDAZIONE

BIENNALE BREGAGLIA 2024
2 giugno 2024 – 28 settembre 2024

Conferenza stampa e tour (DE/IT)

Venerdì 31 maggio 2024, spuntino dalle ore 13.00, conferenza stampa dalle ore 14.00 nella sala polivalente di Bondo (Via ai Crott 17, CH-7606 Promontogno). È richiesta la registrazione: kommunikation@biennale-bregaglia.ch

Biblioteca Progetti d'arte in Val Bregaglia

La biblioteca dell'associazione Progetti d'arte in Val Bregaglia si trova nell'ex edificio comunale e scolastico di Bondo, in Piazza d'Zura 1. Funziona sia come punto informativo che come luogo d'incontro ed è il luogo ideale per ritirarsi, rilassarsi, scambiare idee e riflettere sulle esperienze vissute sfogliando la selezione di letteratura.

Orari di apertura, programma e ulteriori informazioni

Ulteriori informazioni sulla BIENNALE BREGAGLIA 2024 saranno pubblicate sul sito: biennale-bregaglia.ch. Le notizie sono disponibili anche sui social media: @biennalebregaglia.

La curatela: Misia Bernasconi

Misia Bernasconi (*1988), vive e lavora a Lugano. Laureata in storia dell'arte all'Università di Zurigo e specializzata in studi curatoriali, museologia e storia dell'architettura all'Università di Berna, attualmente è impegnata nella redazione del catalogo ragionato e nell'organizzazione della rispettiva mostra itinerante (presentazione: 2025) dedicati a «Giovanni Genucchi (1904-1979), scultore». Collaboratrice scientifica (autrice, assistente di conservazione e di curatela) per l'Ufficio federale per la cultura (UFC) presso il Museo Vincenzo Vela a Ligornetto (TI) (2019-2021) e presso le Collezioni d'arte della Confederazione a Berna (2016-2020), ha lavorato nel cantone Grigioni quale cocuratrice assieme a Luciano Fasciati per le associazioni Art-Public Chur (2019) e Progetti d'arte in Val Bregaglia (2018) e quale assistente di curatela presso il Museo d'arte dei Grigioni a Coira (2017). È membro di comitato dell'Associazione svizzera delle storiche e degli storici dell'arte (ASSSA)

Il luogo di esposizione: Bondo

All'imbocco della Val Bondasca, non lontano dal confine italiano e sotto il Pizzo Badile, si trova Bondo a 823 m s.l.m. Il paese, con i suoi 200 abitanti, è caratterizzato da strade strette e tortuose, edifici storici, castagni e i tipici crotti. Dopo la tragica frana del 2017, Bondo è diventata nota ai media. Maggiori dettagli. comunedibregaglia.ch

L'evento artistico: BIENNALE BREGAGLIA

Dal 2010, ogni due anni, si svolgono interventi di arte contemporanea site-specific nella Valle Bregaglia (Svizzera). Fino al 2018, ognuno di questi eventi si è svolto con un nome nuovo. Dall'edizione 2020, l'evento artistico si chiama indipendentemente dal sito BIENNALE BREGAGLIA. Come in precedenza, gli interventi si concentrano sulle strutture sociali, storiche e politiche della vita in villaggi e in valle.

Le edizioni precedenti

2010-2013: [Arte Hotel Bregaglia](#); oltre 40 interventi di artiste e artisti contemporanei sono stati realizzati nello storico Hotel Bregaglia a Promontogno; ideazione/direzione artistica e curatela: Luciano Fasciati, dal 2012 in co-curatela con Céline Gaillard.
2013: [Video Arte Palazzo Castelmur](#); Stampa-Coltura; concetto / direzione artistica: Luciano Fasciati; co-curatrice Céline Gaillard.
2015: [Video Arte Palazzo Castelmur](#), Stampa-Coltura; concetto / direzione artistica: Luciano Fasciati; co-curatrice Céline Gaillard.
2017: [Arte Albigna](#); curatela: Luciano Fasciati e Céline Gaillard.
2018: [Arte Castasegna](#); curatela: Luciano Fasciati, Misia Bernasconi e Céline Gaillard.
2020: [BIENNALE BREGAGLIA 2020](#); Nossa Dona e promontorio di Lan Mùraia presso Promontogno; curatore: Luciano Fasciati; assistenza curatoriale: Francine Bernasconi e Sarah Wiesendanger
2022: [BIENNALE BREGAGLIA 2022](#); Vicosoprano; curatela: Bigna Guyer und Anna Vetsch.
2024: [BIENNALE BREGAGLIA 2024](#); Bondo; curatela: Misia Bernasconi.

Progetti d'arte in Val Bregaglia

L'associazione Progetti d'arte in Val Bregaglia è stata fondata nel 2012 ed è impegnata nella promozione e nella realizzazione di mostre, progetti ed eventi di arte contemporanea in Bregaglia. Il comitato direttivo elegge la rispettiva curatela della BIENNALE BREGAGLIA. Quest'ultima è a sua volta responsabile del concetto, dell'organizzazione, della selezione delle posizioni artistiche e della realizzazione. progetti-arte-bregaglia.ch.

Suggerimenti per l'alloggio

Gli hotel partner sono punti di partenza ideali per scoprire la mostra e combinare un viaggio in Bregaglia con una breve vacanza. Con il codice di prenotazione "BB24", gli albergatori offrono ai visitatori della BIENNALE BREGAGLIA dal 2 giugno al 28 settembre 2024 uno sconto speciale sui pernottamenti o altre offerte speciali individuali:

Pontisella Stampa: pontisella-stampa.ch.

L'elenco degli hotel partner viene costantemente aggiornato. Ulteriori offerte di alloggio e ristorazione in Bregaglia sono disponibili qui: bregaglia.ch

Ulteriori informazioni

Ulteriori informazioni sulla BIENNALE BREGAGLIA 2024 saranno pubblicate costantemente sul sito web biennale-bregaglia.ch. Le notizie sono disponibili anche sui social media: @biennalebregaglia.

Contatto stampa

Myrta Holinger, kommunikation@biennale-bregaglia.ch, +41 (0)76 302 37 00

BIENNALE BREGAGLIA 2024 è sostenuta da:

Partner

Abitare
Arte in Periferia, l'impegno della Posta
Bregaglia Engadin Turismo
Flexform
Kultur-Gasthaus Pontisella
Soglio Produkte AG

Settore pubblico

Comune di Bregaglia
Regione Maloja
Promozione della cultura del Cantone di Grigioni / Ufficio della cultura
Kulturförderung Appenzell Ausserrhoden

Fondazioni

Fondazione del giubileo della Mobiliare
Fondazione Dr. Valentin Malamoud
Fondazione Stanley Thomas Johnson
Fondazione Curti
Percento culturale Migros
Pro Helvetia
Fondazione Willi Muntwyler
Fondazione Boner per arte e cultura
Biblioteca Engiadinaisa

Sostenitori

GKB BEITRAGSFONDS
Soglio Produkte AG
Garbald-Fonds
Kieswerk Casaccia AG
ewz - Elektrizitätswerk der Stadt Zürich

Cooperazioni

Château Papillon des Arts de St.Moritz
Deutsche Nationalbibliothek
Festival da Jazz St. Moritz
INTERREG - Adda Food Art Valley
Muva App
Pflanzenfreund
Soglio Produkte AG
TiM/TaM